

長文問題—入門

Wacana 1 文章 1 Pergi ke Penatu※ (=クリーニング屋)

※最近は英語の「laundry」が浸透しているため使われる頻度は低い

Hari ini(今日) adalah(発音：アダラ/意味は=イコール) hari keempat(ke + empat : 4 番目)

➡つまり、hari keempat で「4日目」という意味になる

ちなみに…pertama(1 番目 ×kesatu とは言えない)/kedua(ke + dua) 2 番目/

ketiga(ke + tiga) 3 番目/keratus(100 番目)★大きな数字にも使える

Dina dan Sari jalan-jalan(旅行) di Jepang. Hari ini sudah waktunya __(a)__ cuci(=mencuci 洗う)

baju(服・衣類). Sebelum berangkat, Dina sudah cek jarak dari hotel __(b)__ tempat penatu di

peta. Jaraknya hanya(～しか/たった)=(英)only 700(tujuh ratus) meter(発音：メートル).

Tidak terlalu(～すぎる)=(英)too 【tidak terlaru セットで「あまり～ではない」という意味に変化】 jauh(遠い) jadi (イメージ：➡/意味：なので/前の文(理由を表すことが多い)を

受け、後に来る文を緩やかにつなぐための接続詞) bisa ke sana dengan(～で) =(英)with

※ここでの dengan は方法・手段を表すために使われている。jalan kaki (徒歩) .

Dina : Pakaian(服) mu (kamu の省略語でココでは Sari のことを指している)

sudah masuk kantong(袋・ポケットという意味もある) semua(全て)?

Sari : Sudah masuk kantong. Ayo(さあ～しましょう、という風に相手を誘う時に使う)

kita(私たち/聞き手つまり【Dina を含んだ】 私たちを意味する) berangkat.

Jangan (～しないで) =(英)Don't lupa(忘れる)

kartu(発音：カルトウ/意味：カード) hotelnya.

Setelah berjalan(歩く) 300 meter...

Sari : Aduh, hujan. Bagaimana ini? Aku (2) lupa cek ramalan cuaca.

Dina : Hujannya kecil. Kita jalan saja ya.

Sari : Baiklah kalau begitu. Lagi pula kita sudah setengah jalan.

Kalau harus kembali ke hotel untuk ambil payung, terlalu makan waktu.
Semoga hujannya segera berhenti.

Dina : Setelah ini (1) belok kiri?

Sari : Coba aku lihat mapnya. Hmm.. beloknya di lampu merah kedua setelah ini.

Dina : Saya sudah bisa lihat penatunya. Aduh. Capek sekali.

Sari : Bagi orang Indonesia yang selalu ke mana-mana naik mobil mungkin capek.
Tapi bagi orang Jepang ini hal biasa.

Dina : Untung aku tinggal di Indonesia jadi bisa naik mobil saja.

Sari : Kamu malas ya! Hahaha.

Begitu buka pintu, mereka heran karena tidak ada penjaganya. Untungnya, di mesin cuci sudah ada petunjuk cara pakai (c) bahasa Inggris. (3) Hanya dengan 5 keping koin 100 yen, mereka bisa cuci 5 kg pakaian sampai kering.

1. 上の文の下線部 (a) ~ (c) にもっとも適切な語句を A~D から一つ選びなさい

Hari ini sudah waktu(時間・時)nya(ここでは「~は」を表す nya)

untuk cuci baju. →cuci baju で「服を洗う」「洗濯」どちらで訳しても OK

A. **untuk** (～ために) 例文： Saya beli sayur untuk masak gado-gado.

私はガドガド(インドネシアのサラダ)を作るために野菜を買います。

B. **bagi** (～にとって) 例文： Makan dengan tangan adalah susah bagi orang Jepang.

手で食べるのは日本人にとっては難しいことです。

C. **sebagai** (～として) 例文： Saya membagi nasihat kepada anak saya sebagai ibu.

私は母親として子どもにアドバイスをします。

D. **jadi** (なので) Saya sering telat waktu jadi tidur sekarang.

私はよく遅刻をする(という原因になる事実がある)ので、今から寝ます。

Sebelum berangkat, Dina sudah cek jarak (距離) dari(～から) hotel ke(～へ) tempat penatu di(で・に) peta(=map 地図).

(a) A. **antara**(～の間に) 例： Katun "One piece" terkenal di antara remaja Jepang.

日本の若者の間で漫画「ワンピース」は有名です。

B. **ke** (～へ：方向を表し、後に場所が来る) 例： Saya main ke rumah temanku.

私は友人の家へ遊びに行きます。

C. kepada(～に (対して) : 後に人が来る) 例 : Saya kirim surat kepada ibu.

私は母親に手紙を送ります。

D. pada (～に・で : 後にモノや日付や年などが来る)

例 : Saya akan berumur 20 pada tahun ini. 今年私は 20 歳になります。

(c) A. untuk B. dengan C. daripada D. buat

2. 下線部 (1) の日本語訳を A～D から一つ選びなさい

- A. 右に曲がるでしょう？ B. 左に曲がるでしょう？
C. 到着しますか？ D. まっすぐですか？

3. 下線部 (2) 反意語を A～D から一つ選びなさい

- A. panas C. ingat
B. banyak D. naik

4. 下線部 (3) と同じ意味として最も適切な語句を A～D から一つ選びなさい

- A. mahal C. terang
B. cuma D. bersih

5. Sudah berapa hari Dina dan Sari di Jepang?

- A. Lima hari.
B. Seminggu.
C. Empat hari.
D. Tiga hari.

6. Apakah mereka kembali ke hotel?

- A. Ya, mereka kembali untuk ambil payung.
B. Tidak, mereka mampir supermarket.
C. Tidak, mereka terus berjalan.
D. Ya, mereka tidak pergi ke penatu.

7. Berapa harga mencuci baju di penatu?

- A. 400 yen.
B. 500 yen.

- C. 600 yen.
- D. 700 yen.

8. Apakah Dina suka berjalan kaki?

- A. Dina sangat suka berjalan kaki.
- B. Dina orang yang bersemangat.
- C. Dina malas berjalan kaki.
- D. Dina lebih suka bersepeda.